

# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



**Гибридный минибар**

**ММТ-30В / ММТ-30BG / ММТ-38В / ММТ-38BG / ММТ-60В**

Перед использованием ознакомьтесь с правилами безопасности и инструкцией



**Благодарим Вас за выбор гибридного минибара Meyvel.**  
Мы уверены, что Вы сделали правильный выбор, и данный прибор будет служить Вам долгие годы.



### **ВНИМАНИЕ:**

Ознакомьтесь с данной инструкцией и предупреждениями безопасности перед началом использования минибара. Производитель не несёт ответственности в случае несоблюдения инструкций данного руководства. При приёмке минибара (далее - прибора) проверьте его комплектность и внешний вид.

**ПРОЧТИТЕ ВСЮ ИНСТРУКЦИЮ  
ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ГИБРИДНОГО МИНИБАРА**

## **ОГЛАВЛЕНИЕ**

Меры безопасности	03-04
Установка	04-05
Схема установки	06
Схемы устройств	07-08
Уход и очистка	08-09
Ограниченнная гарантия	09
Защита окружающей среды	10
Перенавешивание двери	10
Электрическая схема	11
Технические характеристики	12
Примеры установок	13
Утилизация	15



## МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием Вашего гибридного холодильника, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией по эксплуатации.

- Используйте этот прибор только для своих коммерческих целей, как описано в настоящем руководстве.
- Этот холодильник, перед использованием, должен быть правильно установлен в соответствии с инструкциями по установке.
- Никогда не отключайте холодильник, потянув за шнур питания. Всегда крепко беритесь за вилку прежде чем вытянуть её из розетки
- Ремонтируйте или сразу же замените все электрические шнуры, которые износились или повреждены. Не используйте шнур, который имеет трещины или повреждения по его длине или на вилке.
- Отключите ваш холодильник перед чисткой или перед началом любых ремонтных работ.
- **Примечание:** если по какой-либо причине этот прибор требует обслуживания, мы настоятельно рекомендуем, что бы оно производилось сертифицированными специалистами.
- Не эксплуатируйте холодильник в присутствии взрывоопасных паров.
- Шнур питания должен быть надежно заземлен.
- Не используйте адаптер или удлинитель.
- Не используйте устройство в непосредственной близости от ванны, душа, плавательного бассейна или других мест с повышенной влажностью.
- Прежде чем выбросить прибор, мы рекомендуем удалить дверь и оставить полки на месте. Это позволит уменьшить опасность для детей.
- Не храните пищу в холодильнике, если температура в помещении слишком высокая и минибар не может обеспечить нормальную температуру для хранения пищи.
- Холодильник не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями.
- Если блок питания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или аналогичным квалифицированным персоналом для того, чтобы избежать опасности поражения электрическим током.
- Не пытайтесь заменять лампу внутреннего освещения самостоятельно. Это должны делать квалифицированные специалисты.
- Максимальная нагрузка для каждой полки составляет 8 кг.
- Максимальная нагрузка на дверные лотки составляет 5 кг.
- Уровень звукового давления на рабочем месте должен быть значительно ниже 70 дБ.
- **Избегайте контакта изделия с сильными окислителями.**



## **ВНИМАНИЕ:**

- ▪ Не закрывайте вентиляционные отверстия в изделии или в месте его установки (в конструкции для встройки).
- Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Не используйте какие-либо источники тепла, такие как свечи или нагреватели, чтобы ускорить размораживание.
- Не повреждайте холодильный контур.
- Не используйте электроприборы внутри отделений для хранения продуктов питания, если они не рекомендованы производителем.

## **УСТАНОВКА**

### **ВНИМАНИЕ:**

Чтобы избежать опасности из-за нестабильной работы изделия, он должен быть установлен согласно инструкции.

Рекомендуется чистить внутренние поверхности холодильника теплой водой, используя мягкое моющее средство, а затем тщательно высушить перед использованием. На температуру внутри изделия влияет:

- Температура в помещении
- Частота и продолжительность периодов, когда дверь открыта.
- Загруженность холодильника

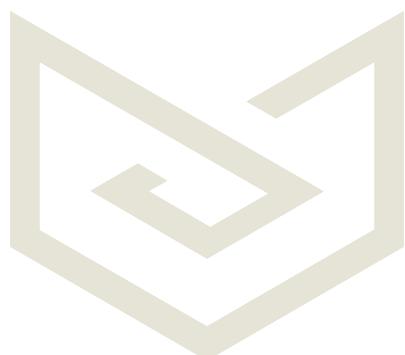
Ввиду этого время от времени может потребоваться регулировка терmostата.

Система охлаждения шкафа предназначена для работы на плоской поверхности. Избегайте наклонов в сторону. Если холодильник был наклонен в процессе транспортировки или для обработки, то перед началом использования рекомендуется подождать от 20 до 30 минут перед его включением.

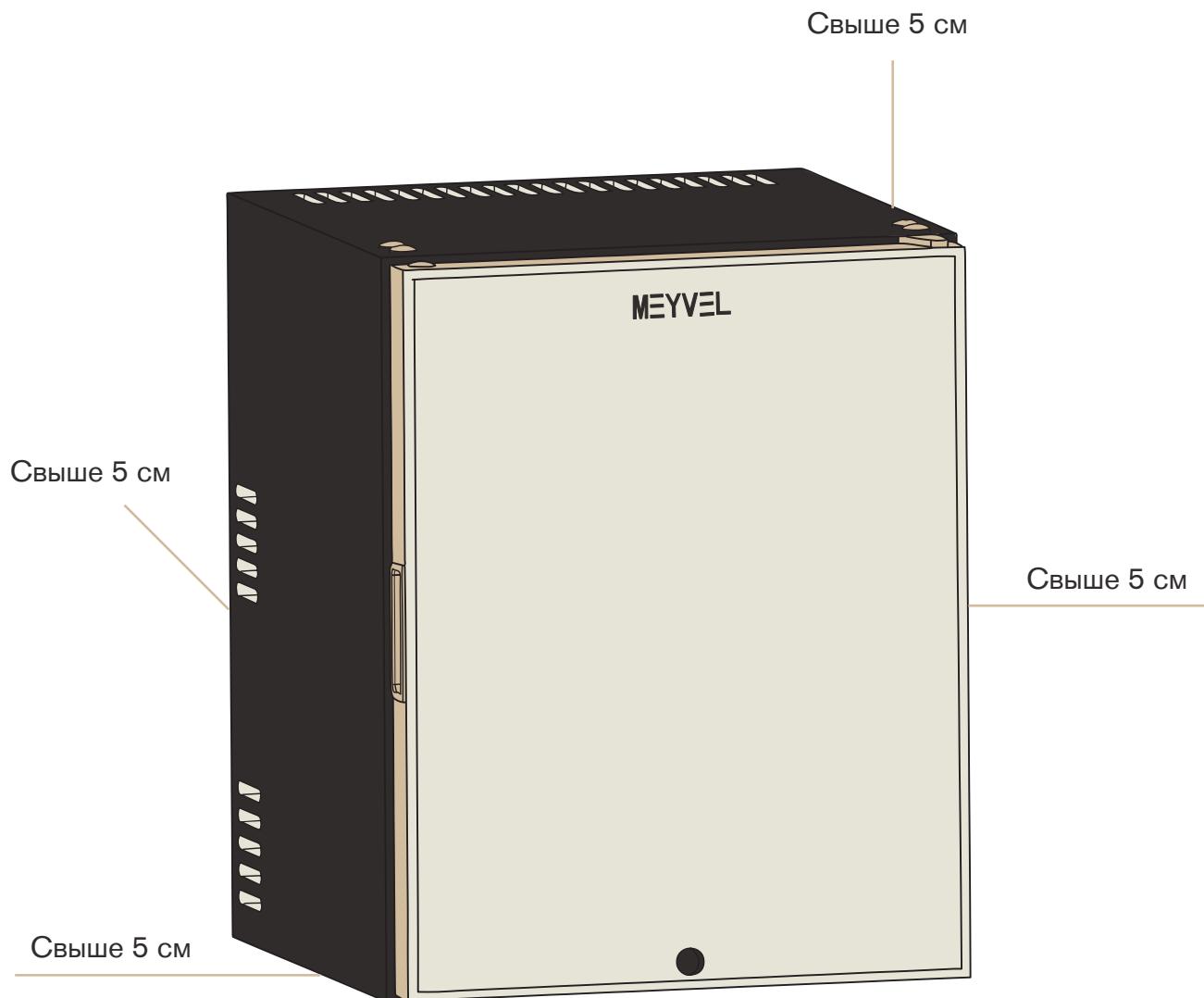


Заземление вилки и розетки должны быть осуществлены в соответствии с местными правилами. Сечение токоподводящего кабеля должно соответствовать энергопотреблению холодильника. Устройство должно быть подключено к надлежащей электрической сети, которая показана на табличке. Для обеспечения правильной работы холодильника, необходимо соблюдать следующие рекомендации:

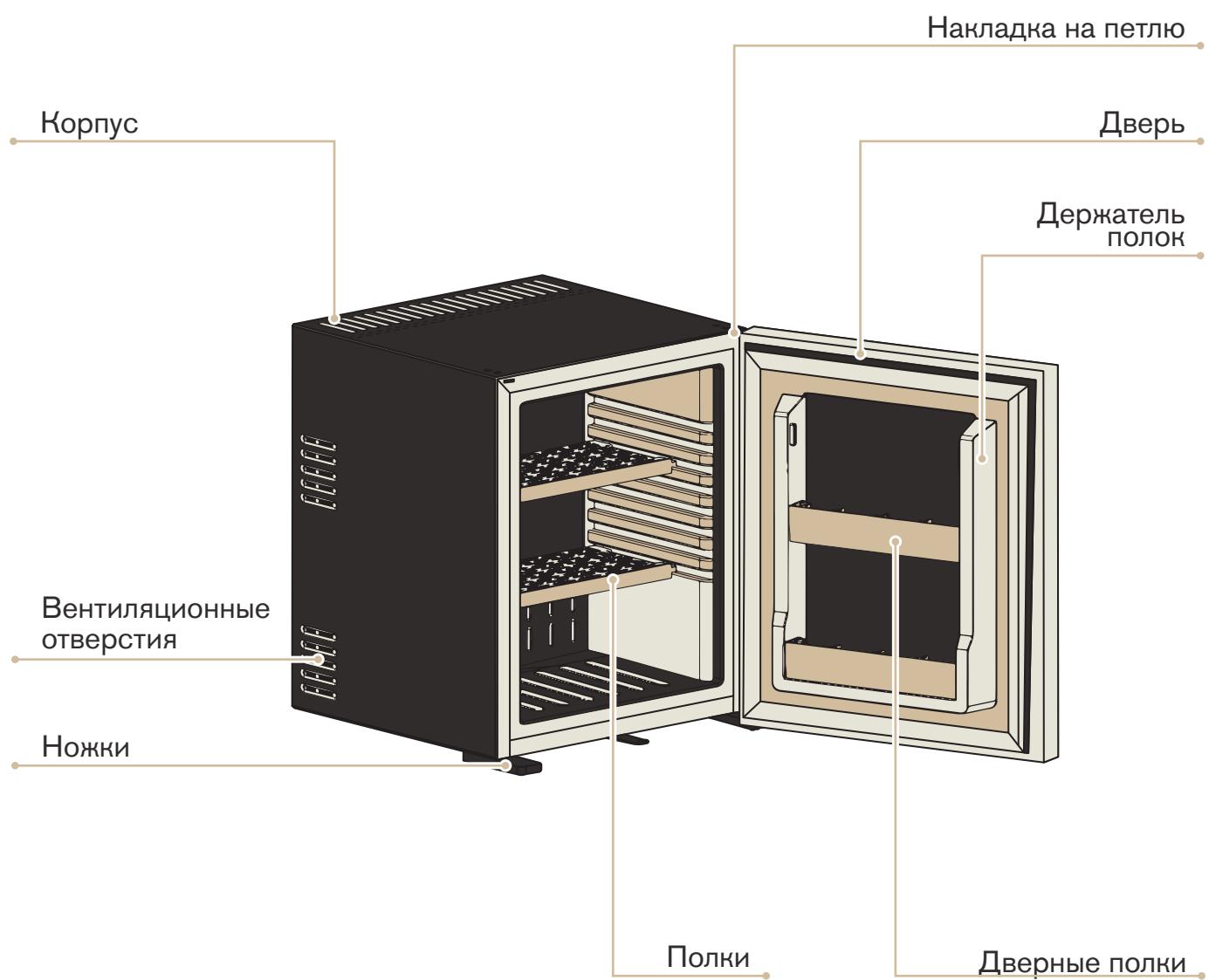
- Расположите устройство вдали от прямых солнечных лучей. Это позволит вам получить лучшую производительность и сэкономить электроэнергию.
- Ни при каких обстоятельствах не закрывайте вентиляционные решетки. Это будет препятствовать тому, чтобы теплый воздух выходил наружу.
- Мини-бар должен стоять на ровной поверхности.
- Зазор должен быть не менее 50 мм с каждой стороны (см. схему установки).
- Воздух должен свободно циркулировать по системе охлаждения.
- Воздух не должен быть подогрет от любого источника тепла.
- Для оттока тёплого воздуха необходимо минимум 200 см<sup>2</sup> отверстий в вентиляционной решётке.
- Эффект дымохода – оттока воздуха - создается сзади. Холодный воздух поступает у основания, проходит через систему охлаждения, после чего теплый воздух поднимается и уходит

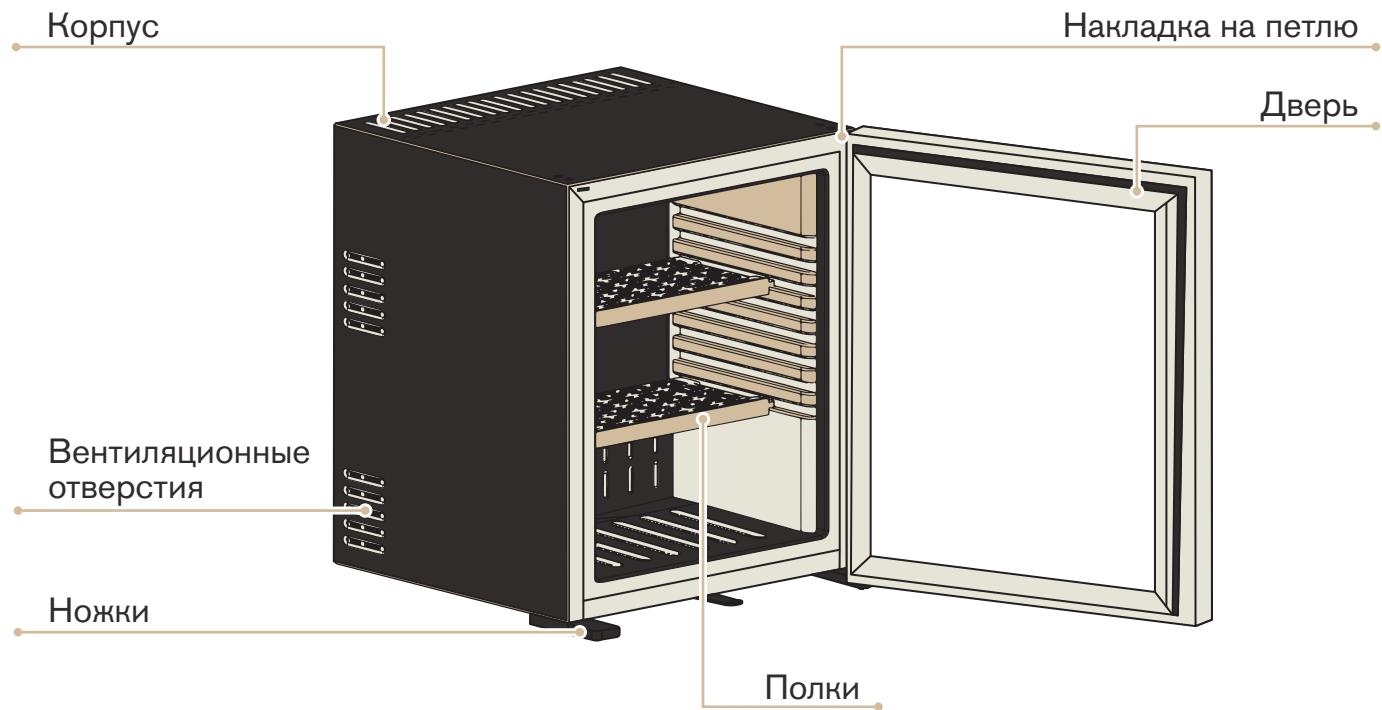


## СХЕМА УСТАНОВКИ



# УСТРОЙСТВО ММТ-30В / ММТ-38В / ММТ-60В





## УХОД И ОЧИСТКА

### Предупреждение:

Во избежание поражения электрическим током всегда отключайте Ваш гибридный холодильник перед очисткой. Игнорирование этого предупреждения может привести к травме.

### Общие сведения:

Не используйте агрессивные химикаты, абразивы, аммиак, хлорный отбеливатель, концентрированные моющие средства, растворители или металлические мочалки. Некоторые из этих химических веществ могут при растворении нанести повреждение или обесцветить Ваш гибридный холодильник.



## Мойка холодильника:

- Удалите содержимое из холодильника
- Протрите внутреннюю и внешнюю поверхность влажной тканью. Рекомендуется добавление небольшого количества уксуса к воде. Это предотвратит появление плесени и грибков.
- Тщательно протрите все детали после очистки.



### ВНИМАНИЕ:

Когда холодильник не используется, он должен быть полностью сухим внутри, чтобы избежать роста плесени. (Если это возможно, оставьте дверь открытой).

## ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

В качестве условия для каких-либо гарантийных обязательств обслуживания, потребитель должен предъявить гарантийный талон вместе с оригиналом товарной накладной.

### Данная гарантия не распространяется на:

- Повреждение, случайно нанесенное холодильнику во время пользования им потребителем, не вызванное дефектом материала или изготовления.
- Ущерб, причиненный холодильнику в результате неправильного использования потребителем, а так же несоблюдения мер по уходу и условий использования указанных в данной в инструкции.
- Повреждение поверхности корпуса или других деталей внешнего вида в результате износа.
- Повреждения, вызванные ремонтом или изменением холодильника выполненного кем-либо, кроме сервисных работников, разрешенных производителем.
- Перевозку грузов и страхование расходов на гарантийное обслуживание

**ВСЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ ТОВАРНЫХ КАЧЕСТВ ОГРАНИЧИВАЮТСЯ ЗАЯВЛЕННЫМ СРОКОМ.**

**ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КОСВЕННЫЕ ИЛИ СЛУЧАЙНЫЕ УБЫТКИ.**



Вышедшие из строя электрические приборы подлежат вторичной переработке и не должны быть выброшены как бытовые отходы! Просьба, активно поддержать нас в сохранении ресурсов и охране окружающей среды, сдав данный аппарат в специальные центры сбора (если таковые имеются в вашем регионе).

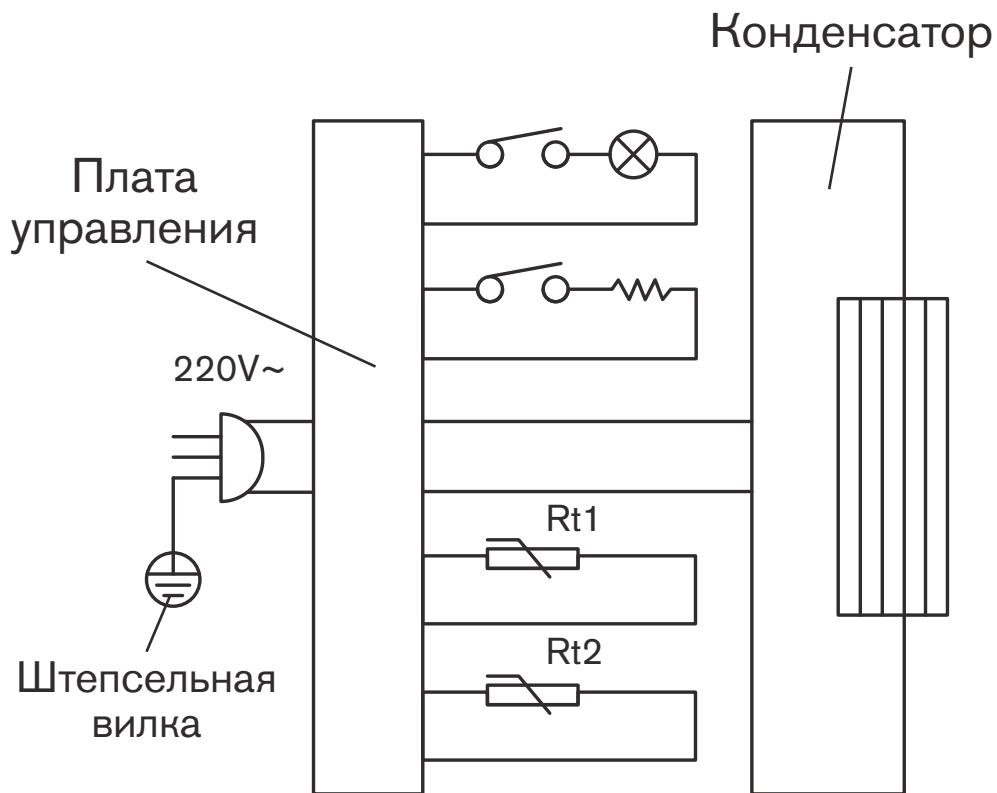
## ПЕРЕНАВЕШИВАНИЕ ДВЕРИ (ОПЦИЯ)

- Открутите 2 винта сверху слева и выньте декоративную заглушку.
- Открутите два винта справа сверху.
- Наклоните дверь вперёд и снимите петлю.
- Поднимите дверь вверх и снимите её с нижней петли.
- Выньте с нижней части двери дверной вал и переставьте его на другую сторону.
- Выкрутите нижний шарнир и закрепите его на противоположную сторону.
- Оденьте дверь на нижний шарнир.
- Вставьте другую петлю из комплекта.
- Закрепите двумя винтами.
- Вставьте декоративные заглушки в двери и корпус.

### Примечание:

При смене открывания двери, возможно, что дверная прокладка будет не совсем герметична. Обычно это проходит по истечении нескольких дней. Рекомендуется нагреть дверную прокладку в месте неплотного прилегания обычным феном для волос. Если это не помогает, то нужно заменить дверную прокладку.

# ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



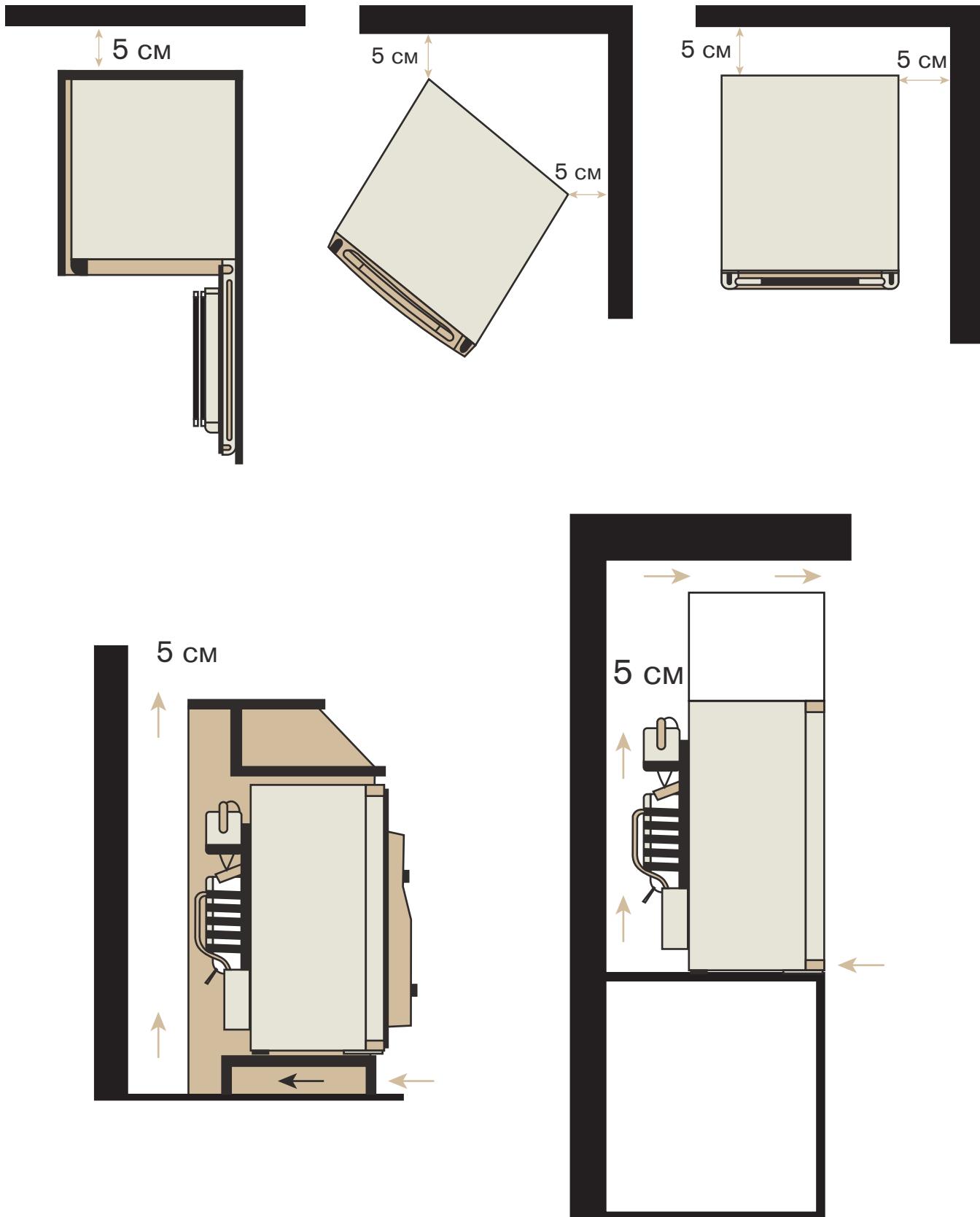
# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



Номер модели	MMT-30B	MMT-30BG	MMT-38B	MMT-38BG	MMT-60B
Тип охлаждения	Гибридный				
Тип установки	Встраиваемый / отдельностоящий				
Вместимость	30 л		38 л		60 л
Рабочая температура	4 - 11 °C (при темп. окр. среды 21°C)	8 - 11 °C (при темп. окр. среды 21°C)	4 - 7 °C (при темп. окр. среды 21°C)	8 - 12 °C (при темп. окр. среды 21°C)	6 - 8 °C (при темп. окр. среды 25°C)
Хладагент	R600a (34 гр)		R600a (39 гр)		
Разморозка	Автоматическая				
Класс энергопотребления	A+	A	A+	A	A
Энергопотребление	72 кВт/год	120 кВт/год	76 кВт/год	94 кВт/год	78 кВт/год
Уровень шума	0 дБ				
Мощность	63 Вт				
Напряжение	220 В				
Климатический класс	N (от +16 до +32 °C)				
Перенавес двери	Да				
Дверь	Сплошная	Стеклянная	Сплошная	Стеклянная	Сплошная
Подсветка	Да				
Корпус	Черный				
Полки / дверные полки	2 / 2	2 / 0	2 / 2	2 / 0	2 / 2
Размеры минибара (В*Ш*Г)	480*400*425 мм		545*435*455 мм		595*485*490 мм
Мин. размер ниши (В*Ш*Г)	530*500*475 мм		595*535*505 мм		645*585*540 мм
Размер упаковки (В*Ш*Г)	545*435*455 мм		600*470*485 мм		665*535*545 мм
Вес нетто / брутто	12 / 13 кг	14 / 15 кг	14,5 / 15,7 кг	17 / 18 кг	18,7 / 20,5 кг



## ПРИМЕРЫ УСТАНОВКИ







Дата производства указана в серийном номере.

**2512xxxx; 25 - год, 12 - неделя, xxxx - серийный номер.**

Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» - срок службы данного изделия равен 2 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Срок гарантии равен 1 году.

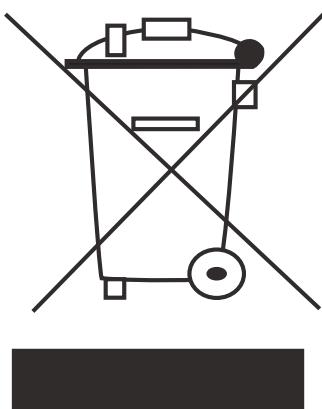
Товар  
сертифицирован

EAC

## Правильная утилизация изделия:

(Использованное электрическое и электронное оборудование)

(Действительно для стран, использующих систему раздельного сбора отходов)

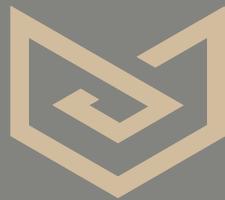


Наличие данного значка показывает, что изделие и его электронные аксессуары (например, кабель питания), по окончании их срока службы, нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами. Во избежание нанесения вреда окружающей среде и здоровью людей при неконтролируемой утилизации, а также для обеспечения возможности переработки для повторного использования, утилизируйте изделие и его электронные аксессуары отдельно от прочих отходов.

Сведения о месте и способе утилизации изделия в соответствии с нормами природоохранного законодательства можно получить у продавца или в соответствующей государственной организации. Бизнес-пользователи должны обратиться к своему поставщику и ознакомиться с условиями договора купли-продажи.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ** утилизировать изделие и его электронные аксессуары вместе с другими производственными отходами.





**Фирма производитель:**

MEYVEL SRL, Италия. Виа Гарибальди 34, Лингваглосса, Катания

MEYVEL.COM

L I M A R S • R

**Импортер и организация, уполномоченная  
для принятия претензий на территории РФ**

Московская обл., г.Электросталь

Строительный пер., д.5

8-800-500-61-80

Электр. почта: limars-r@yandex.ru

[www.limars.ru](http://www.limars.ru)

**Обслуживание, гарантийный  
и послегарантийный ремонт**

**WWW.MEYVEL.COM**